Résultat d'un travail collaboratif en groupe : Diana, Loreta, Silvia (28 octobre – 01 novembre 2024)

Formatrice : Jeanne RENAUDIN



LA FIN DE L'AUTOMNE **Francis PONGE**

Thèmes	Littérature, nature
Niveau	C1, FLE avancé (étudiants en Lettres, 3e année, niveau Licence)
Public	Adultes
Durée indicative	4 séances, d'une durée approximative de 1h30 chacune

Objectifs	
Littéraires	Découvrir le texte phénoménologique
	Repérer les métaphores
Communicatifs/pragmatique	Présenter un phénomène
	Exprimer ses sensations, son ressenti par rapport à un phénomène
	Écrire un texte à la manière de
Linguistiques	Donner les différentes acceptions d'un terme
	Appliquer des règles linguistiques pour créer des mots-valise
	Utiliser des moyens de mise en relief pour capter l'attention
(Inter)Culturels	Apprécier la vie et l'œuvre d'un écrivain : Francis PONGE
	Comprendre l'intertextualité

Corpus de travail

La Fin de l'automne

Tout l'automne à la fin n'est plus qu'une tisane froide. Les feuilles mortes de toutes essences macèrent dans la pluie. Pas de fermentation, de création d'alcool ; il faut attendre jusqu'au printemps l'effet d'une application de compresses sur une jambe de bois.

Le dépouillement se fait en désordre. Toutes les portes de la salle de scrutin s'ouvrent et se ferment, claquant violemment. Au panier, au panier! La Nature déchire ses manuscrits, démolit sa bibliothèque, gaule rageusement ses derniers fruits.

Puis elle se lève brusquement de sa table de travail. Sa stature aussitôt paraît immense. Décoiffée, elle a la tête dans la brume. Les bras ballants, elle aspire avec délices le vent glacé qui lui rafraîchit les idées. Les jours sont courts, la nuit tombe vite, le comique perd ses droits.

La terre dans les airs parmi les autres astres reprend son air sérieux. Sa partie éclairée est plus étroite, infiltrée de vallées d'ombres. Ses chaussures, comme celles d'un vagabond, s'imprègnent d'eau et font de la musique.

Dans cette grenouillerie, cette amphibiguïté salubre, tout reprend forces, saute de pierre en pierre et

------ Formation CREFECO ------- FICHE ENSEIGNANT ------

Résultat d'un travail collaboratif en groupe : Diana, Loreta, Silvia (28 octobre – 01 novembre 2024)

Formatrice : Jeanne RENAUDIN



change de pré. Les ruisseaux se multiplient.

Voilà ce qui s'appelle un beau nettoyage, et qui ne respecte pas les conventions! Habillé comme nu, trempé jusqu'aux os. Et puis cela dure, ne sèche pas tout de suite. Trois mois de réflexion salutaire dans cet état ; sans réaction vasculaire, sans peignoir ni gant de crin. Mais sa forte constitution y résiste.

Aussi, lorsque les petits bourgeons recommencent à pointer, savent-ils ce qu'ils font et de quoi il retourne, – et s'ils se montrent avec précaution, gourds et rougeauds, c'est de connaissance de cause.

Mais là commence une autre histoire, qui dépend peut-être mais n'a pas l'odeur de la règle noire qui va me servir à tirer mon trait sous celle-ci.

ÉTAPE 1 – SENSIBILISATION

Activité 1 : Découverte des œuvres d'art sur l'automne (générée avec Chat GPT)

Objectif: Introduire le thème de l'automne à travers des œuvres d'art.

Temps: 30 minutes

Type d'activité : Travail en petits groupes ; Présentation visuelle et discussion

1. Afficher des tableaux célèbres sur l'automne (ex. Effet d'automne à Argenteuil de Claude Monet ; Alfons Mucha, Automne; Autumn Rhythm de Jackson Pollock).







- 2. Animer une discussion autour des œuvres.
 - Couleurs: Quelles couleurs dominent dans ces tableaux? Quelle ambiance cela crée-t-il?
 - Émotions : Quelle atmosphère dégage chaque œuvre ? Quelles émotions ressentez-vous ?
 - Éléments naturels : Quels éléments de la nature sont présents ? Comment représentent-ils l'automne?
 - Symbolisme : Que symbolisent les feuilles mortes ou les arbres dénudés ?
 - Impact visuel : Quel tableau vous a le plus marqué et pourquoi ?
 - Éléments sensoriels : Quelles sensations évoquent ces œuvres ?

Activité 2 : Rappel de textes littéraires sur l'automne (générée avec Chat GPT)

Objectif: Explorer les représentations littéraires de l'automne et les diverses perceptions de cette saison.

Temps: 30 minutes

Type d'activité : 1.Think – 2.Pair – 4.Share

1. Individuellement, demander aux apprenants de se rappeler et de noter sur la feuille des textes littéraires connus sur le thème de l'automne (ex. Les Feuilles mortes de Jacques Prévert, Ode à

Formatrice : Jeanne RENAUDIN



l'automne de John Keats, Automne malade de Guillaume Apollinaire).

- 2. Echanger, en binômes, les souvenirs et impressions sur ces textes, discutant des façons dont l'automne est dépeint – comme une saison de transition, de nostalgie, ou de beauté éphémère, par exemple.
- 3. Partager en groupe : chaque binôme partage un résumé de leur discussion avec le groupe, permettant ainsi d'identifier des perceptions communes et variées de l'automne.

ÉTAPE 2 – EXPOSITION AU TEXTE

Activité 1 : Lecture du texte et réponse aux questions (générée / affinée avec Chat GPT)

Objectif : Comprendre le texte en profondeur et exprimer sa compréhension à l'oral

Temps: 10 minutes

Type d'activité : Compréhension écrite et production orale

- 1. 1ère lecture : Demander aux apprenant de lire, en silence le texte, et de répondre à la question : Quelle impression générale le texte vous donne-t-il de l'automne?
- 2. 2ème lecture (collective): Lire à voix haute de La Fin de l'automne. Réaliser le Quizz sur Kahoot.

Quizz



Questions de compréhension globale

- 1. Quel est le thème principal du texte La Fin de l'automne de Francis Ponge ?
 - o A) La fin de l'été et l'arrivée de l'hiver
 - o B) La transformation de la nature pendant l'automne
 - o C) L'importance des saisons pour la vie humaine
 - o D) Les effets de l'hiver sur la végétation
- 2. Comment l'auteur perçoit-il l'automne dans ce texte?
 - o A) Comme une saison joyeuse et festive
 - o B) Comme un moment de renouveau et d'espoir
 - o C) Comme une période de dépouillement et de transformation
 - o D) Comme un temps d'immobilité et de repos

Questions de compréhension détaillée

- Que symbolise la comparaison de l'automne avec une « tisane froide »?
 - o A) La fin d'une période de vitalité
 - o B) Le rafraîchissement de la terre
 - o C) La transformation de la végétation en compost
 - o D) L'absence de vie pendant l'automne
- Quelle image est utilisée pour décrire la Nature en train de se dépouiller de ses « manuscrits » ?
 - o A) Une bibliothèque qui prend feu
 - o B) Un être qui se débarrasse de son passé
 - o C) Un jardin en pleine croissance
 - o D) Une mer agitée par le vent

- Comment la Nature est-elle personnifiée lorsqu'elle se lève de sa « table de travail » ?
 - o A) Elle devient une créature menaçante
 - o B) Elle apparaît grande et majestueuse
 - o C) Elle semble fatiguée et désorientée
 - o D) Elle se montre joyeuse et enjouée
- Que représentent les « chaussures comme celles d'un vagabond »?
 - o A) La déchéance de la Nature pendant l'hiver
 - o B) La mélancolie et la solitude de l'automne
 - o C) La simplicité et la résilience de la terre
 - D) Le voyage de la nature vers une autre saison
- 7. Quelle est la signification de l'expression « amphibiquïté salubre » dans le texte ?
 - o A) La confusion et l'incertitude de l'automne
 - o B) La fertilité et le renouvellement de la nature
 - o C) L'inondation des champs par les pluies automnales
 - o D) La présence d'animaux aquatiques en automne
- 8. Pourquoi l'auteur dit-il que les bourgeons apparaissent avec précaution, « de connaissance de cause »?
 - o A) Parce qu'ils craignent le froid
 - o B) Parce qu'ils savent ce qu'ils ont enduré durant l'hiver
 - o C) Parce qu'ils sont fragiles et incertains de leur
 - o D) Parce qu'ils respectent les lois de la nature

------ Formation CREFECO ------- FICHE ENSEIGNANT ------

Résultat d'un travail collaboratif en groupe : Diana, Loreta, Silvia (28 octobre – 01 novembre 2024)

Formatrice : Jeanne RENAUDIN



3. 3ème lecture (individuelle): Relire et répondre par *vrai / faux*. Justifier.

la nature, bien qu'inondée et désordonnée, est pleine de vitalité. Justification :
B. Vrai ou Faux : Ponge décrit l'automne comme une saison paradoxalement saine, o la nature, bien qu'inondée et désordonnée, est pleine de vitalité.
Justification :
Activité 2 : Analyse des comparaisons et les métaphores (affinée avec Chat GPT)
Objectif : Comprendre les comparaisons et métaphores utilisées pour décrire l'automne, en identifiar
les images qu'elles créent
Temps: 20 minutes
Type d'activité : Compréhension écrite et production orale
Exemples à analyser
A. « Tout l'automne à la fin n'est plus qu'une tisane froide. »
o Comparaison ou métaphore ? :
o Image créée :
B. « Ses chaussures, comme celles d'un vagabond, s'imprègnent d'eau et font de la musique.
o Comparaison ou métaphore ? :
o Image créée :
C. « Dans cette grenouillerie, cette amphibiguïté salubre »
Comparaison ou métaphore ? :
Image créée : D. «Le Neture déchire see manuacrite, démolit es hibliethèque »
D. « La Nature déchire ses manuscrits, démolit sa bibliothèque. » o Comparaison ou métaphore ? :
Comparaison ou metaphore ? Image créée :
o inage creee
Activité 3 : Création d'images avec DALL-E (générée avec Chat GPT)
Objectif : Illustrer les comparaisons et métaphores sur l'automne en créant des images descriptives.
Temps: 20 minutes

Type d'activité : Production / médiation écrite et production orale / médiation intersémiotique

- 1. Élaboration des prompts simples : Chaque apprenant rédige un prompt pour représenter visuellement les comparaisons et métaphores vues.
 - **Exemples:**
 - « Tout l'automne à la fin n'est plus qu'une tisane froide » : Une tasse de tisane avec des feuilles mortes, en ambiance automnale.
 - « La Nature déchire ses manuscrits » : L'image évoque une scène où l'automne, avec ses vents puissants, semble détruire tout ce qui a été soigneusement construit durant les saisons précédentes. Les arbres dénudés, comme des bibliothèques abandonnées, laissent flotter les feuilles mortes et les « pages » du cycle naturel.

Formatrice : Jeanne RENAUDIN



2. Création des images : Les apprenants génèrent leurs images avec DALL-E en utilisant les prompts créés.







3. Comparaison et analyse : lls comparent les images obtenues, discutant des similitudes, différences et des ajustements possibles pour améliorer la correspondance avec les descriptions.

ÉTAPE 3 – POINT LANGUE

Activité 1 : Repérage du phénomène linguistique : la mise en relief (générée / affinée avec Chat GPT)

Objectif: Identifier les moyens de mise en relief pour capter l'attention

Temps: 10 minutes

Type d'activité : Médiation linguistique

Voici quelques phrases du texte pour illustrer différents procédés de mise en relief. Lire chaque phrase et essayer de deviner comment l'auteur met en avant certaines idées dans chaque cas:

A: « Tout l'automne à la fin n'est plus qu'une tisane froide. »

- o Essayer de repérer ce qui est limité ou restreint dans cette phrase. Quelle impression cela donne-t-il de l'automne?
- B: « Décoiffée, elle a la tête dans la brume. »
 - Se demander pourquoi le mot décoiffée est placé en début de phrase. Que chercher à souligner en le positionnant ainsi?
- C: « La terre dans les airs parmi les autres astres reprend son air sérieux. »
 - Observer comment l'expression parmi les autres astres est séparée du reste de la phrase. Quel effet cela crée-t-il sur la manière dont percevoir la terre?
- D: « Voilà ce qui s'appelle un beau nettoyage, et qui ne respecte pas les conventions!»
 - Identifier la partie de la phrase introduite par « Voilà ». Comment ce procédé permet-il de mettre en avant

J'observe et j'analyse Les procédés de mise en relief

1. Structures présentatives : Utiliser C'est... qui/que pour souligner un élément particulier.

Exemple: C'est l'automne qui marque le début du froid.

2. **Détachement** : Placer un élément en tête de phrase pour le mettre en valeur.

> Exemple: Les feuilles mortes, elles, recouvrent le sol.

- 3. **Disjonction syntaxique** : Séparer un élément pour créer de l'emphase. Exemple : La terre, parmi les autres astres, semble plus sérieuse.
- 4. Segmentation: Introduire ou rappeler un élément en début ou fin de phrase.

Exemple: L'hiver, il arrive trop vite.

------ Formation CREFECO ------ FICHE ENSEIGNANT ------

Résultat d'un travail collaboratif en groupe : Diana, Loreta, Silvia (28 octobre – 01 novembre 2024)

Formatrice : Jeanne RENAUDIN



l'idée principale du nettoyage?

Activité 2 : Tâche de réinvestissement (générée avec Chat GPT)

Objectif: Expliquer des moyens de mise en relief pour capter l'attention

Temps: 10 minutes

Type d'activité : Médiation linguistique

- 1. Relire le texte « La Fin de l'automne » et identifier d'autres phrases qui utilisent l'un des procédés de mise en relief: structures présentatives, détachement, disjonction syntaxique, ou segmentation.
- 2. Transformer les phrases suivantes en utilisant les procédés de mise en relief.
 - o « La fin de l'automne annonce l'arrivée de l'hiver. »
 - « Les jours raccourcissent en automne. »
 - « La nature se couvre de feuilles mortes. »
 - « La pluie rend le sol glissant. »

Exemple:

Phrase de départ : « La fin de l'automne annonce l'arrivée de l'hiver. »

- C'est... qui : C'est la fin de l'automne qui annonce l'arrivée de l'hiver.
- Détachement : La fin de l'automne, elle annonce l'arrivée de l'hiver.
- Disjonction syntaxique : La fin de l'automne, c'est elle qui annonce l'arrivée de l'hiver.
- Segmentation : L'hiver, il est annoncé par la fin de l'automne.

A TOI D'AGIR

Repérage du phénomène linguistique : la mise en relief (générée / affinée avec Chat GPT)

Objectif : Décrire un phénomène naturel en utilisant des procédés de mise en relief et à créer un prompt d'image pour DALL-E en groupe

Temps: 60 minutes

Type d'activité : Production écrite et production orale

- 1. Choisissez un phénomène natnurel : Ex. la pluie, la neige, le lever du soleil.
- 2. Décrivez-le en mise en relief
 - o **Détails visuels** : Incluez couleurs, lumière, formes.
 - Sensations : Ajoutez sons, odeurs, sensations physiques.
 - o Procédés de Mise en Relief : Utilisez segmentation, dislocation pour accentuer certains éléments.
 - o Exemple: "C'est la pluie qui danse, chaque goutte éclatant dans la lumière grise, les arbres, eux, immobiles, trempés de lumière."
- 3. Créez le prompt pour DALL-E
 - o Transformez votre description en un prompt précis qui capture les éléments visuels et sensoriels.
- 4. **Présentez en Groupe** : Présentez votre prompt et l'image générée, expliquant le choix des

C 1

----- Formation CREFECO ------ FICHE ENSEIGNANT ------

Résultat d'un travail collaboratif en groupe : Diana, Loreta, Silvia (28 octobre – 01 novembre 2024)

Formatrice : Jeanne RENAUDIN

détails et techniques.